

TSV Nachrichten

41. JAHRGANG | OKTOBER + NOVEMBER 2013



AUS DEM INHALT

Weltmeister im Kampfsport

Ferienprogramm der Fußballabteilung

Neuer Kurs am Dienstag: Rückentraining





Früher an Später denken!

Zu einem glücklichen Leben gehört die richtige Zukunftsplanung: Damit Sie heute ruhig leben und später sorglos genießen können. Sorgen Sie rechtzeitig vor für die schönste Zeit im Leben – den Ruhestand. Sichern Sie sich und Ihren Lieben den

gewünschten Lebensstandard. Bei uns können Sie sich die optimale Absicherung wünschen: So, wie Sie es für Ihre Ziele brauchen.

Fragen Sie mich. Ich plane eine sichere finanzielle Zukunft mit Ihnen.

Büro für Deutsche Vermögensberatung

Andrea Spiegler

Schubertstr. 35

90530 Wendelstein

Telefon 09129 4033405

Andrea.Spiegler@dvag.de



**Deutsche
Vermögensberatung**
Vermögensaufbau für jeden!

Inhaltsverzeichnis & Impressum



Inhaltsverzeichnis & Impressum	3
Der Vorstand informiert	5
Anzeigenschaltung	9
Turnen	10
Tischtennis	14
Fußball	19
Fußball - Bambini	22
Fußball - Frauen	27
Tennis	30
Eisstockschießen	34
Traditionelle Bogenschützen	37
Shaolin	38
Aufnahmeantrag	42
Geburtstage im August und September	44
Ansprechpartner im TSV 1927 Röthenbach b. St. W.	46
Hallenbelegungsplan	50

Impressum

Herausgeber:

TSV 1927 Röthenbach b. St. Wolfgang e.V.
Alte Salzstr. 24
D-90530 Wendelstein
Geschäftsstelle Tel. 09129 36 99
1. Vorsitzender Horst Hubich

Redaktion- und Anzeigenverwaltung:

TSV 1927 Röthenbach b. St. Wolfgang e.V.
Geschäftsstelle 09129 36 99
poststelle@tsv1927roethenbach.de

Layout und Umbruch:

Nils Kern

Druck:

Druckerei und Verlag Meuer,
D-90469 Nürnberg

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe Dezember 2013 + Januar 2014:
16. November 2013

Auflage: 1.350 Stück,
erscheint 6 x jährlich

DreamLens

jeden Morgen beste Aussichten!



Nachts tragen tagsüber „Scharfsehen“

Die innovative Kontaktlinse **DreamLens** **korrigiert** Kurzsichtigkeit und Hornhautverkrümmung **während des Schlafs**. Mindestens 16 Stunden kann der Anwender am nächsten Tag **ohne Sehhilfe scharf sehen**.

Nur beim speziell ausgebildeten Kontaktlinsen-Anpasser:

Mo.-Fr. 9.00 - 18.00 Further Str. 14
Sa. 9.00 - 13.00 **WENDELSTEIN**
und nach Vereinbarung

Tel: 09129 / 4548



Der Vorstand informiert

Liebe Mitglieder,

die Ferien- und Urlaubsphase ist im Wesentlichen vorüber, sodass die Sportangebote des TSV 1927 Röthenbach bei St. Wolfgang e.V. wieder in vollem Umfang in Angriff genommen werden können. Wir gehen davon aus, dass alle braun gebrannt und bestens erholt aus dem Urlaub zurückgekommen sind.



Nachdem ich mehrfach auf die Beziehung des TSV 1927 Röthenbach bei St. Wolfgang e.V. zu dem TTC Optolyth Optik Wendelstein e.V. angesprochen wurde, darf ich darauf verweisen, dass im Juli 2001 ein Kooperationsvertrag zwischen dem TSV 1927 Röthenbach bei St. Wolfgang e.V. und dem TTC Femont Röthenbach e.V. abgeschlossen wurde, wobei der TTC Femont Röthenbach e.V. aus den Tischtennismannschaften des TSV Röthenbach bei St. Wolfgang e.V. hervorging. Der TTC Optolyth Optik Wendelstein e.V. ist der Rechtsnachfolger des TTC Femont Röthenbach e.V.. Geregelt wurde in diesem Kooperationsvertrag, dass bei unseren Verwaltungsratssitzungen 2 Vertreter des TTC Optolyth Optik Wendelstein e.V. anwesend sein können, die auch ein Rederecht haben. Vertraglich ist auch vorgesehen, dass der TSV Röthenbach bei St. Wolfgang e.V. einen Vertreter in der Vorstandschaft des TTC Optolyth Optik Wendelstein e.V. stellt.

Von der Marktgemeinde Wendelstein haben wir bzgl. der Vereinsförderung 2012 einen Zuschuss für Sportvereine in Höhe von 7.539,40 Euro zugesprochen erhalten. Der offene Rechnungsbetrag für die Nutzung der Schwarzachhalle in Höhe von 1.329,36 wurde davon in Abzug gebracht. Von diesen Kosten übernimmt der TTC Optolyth Optik Wendelstein e.V. seinen Teil.

Auf Antrag des TSV 1927 Röthenbach bei St. Wolfgang vom 23.1.2013 auf Gewährung von staatlichen Zuwendungen des Freistaates Bayern erließ das Landratsamt Roth einen Bescheid über einen Zuschuss von 3.448,71 Euro. Weiter wurde uns vom Landratsamt Roth ein Zuschuss zum Sportbetrieb und zwar ein Kreiszuschuss von 831,98 Euro gewährt.



Einbaufertige Präzisionsdrehteile seit 1907

Die besten Maschinen, die beste Mitarbeiterausbildung, das aktuellste Know How, dazu das leidenschaftliche Bekenntnis zum Prinzip Sicherheit und Qualität durch Präzision sind die Bausteine unserer Unternehmenskultur.

In unseren Fertigungsstätten Wendelstein und Schwarzenbruck bei Nürnberg werden Edelstähle 1.4104 und 1.4305, Automatenstähle, Messing, Aluminium, Kupfer und Titan von **Ø 1 mm bis Ø 100 mm** verarbeitet.

Wir liefern einbaufertige Teile inkl. Wärme- und Oberflächenbehandlung, Centerless-Schleifen, Montagearbeiten und komplexen Bearbeitungen.

Unsere Kunden in aller Welt schätzen ganz besonders die konstant hohe Produktsicherheit und Produktqualität sowie das "High-End" Finish dank schier unbegrenzter Bearbeitungsvielfalt.

Heinrich Müller GmbH
Heinrich-Müller-Str. 6
90530 Wendelstein
(Röthenbach b. St. Wolfgang)

Tel. 09129 / 28 84-0
Fax 09129 / 38 94

Heinrich Müller GmbH
Industriestr. 16
90592 Schwarzenbruck
(Gewerbegebiet Ochenbruck Mittellandholz)

Tel. 09128 / 91 66-0
Fax 09128 / 91 66-13

Internet: www.mueller-drehteile.de
eMail: info@mueller-drehteile.de



DQS-zertifiziertes Qualitätsmanagementsystem nach DIN EN ISO 9001 : 2008
LGA-zertifiziertes Umweltmanagementsystem nach DIN EN ISO 14001 : 2009

Der Vorstand informiert

In diesem Zusammenhang habe ich ein umfassendes Gespräch mit Herrn Landrat Ecksteingeführt, wobei ich auf das hier angefügte Foto verweisen darf. Herr Landrat Eckstein hat mir als Anerkennung dafür, dass ich mich zur Wahl für den Vorsitzenden des Vorstandes des TSV Röthenbach bei St. Wolfgang zur Verfügung gestellt habe, einen Bildband über den Landkreis Roth überreicht. Besprochen haben wir insgesamt die Struktur und die Probleme, aber auch die jeweilige Geschichte der Sportvereine.



Der Vertragsabschluss mit der Firma Thaler über die Lieferung einer Defibrillatorstation scheiterte, da von uns u.a. die Klausel, wonach eine Gewährleistung der Fa. Thaler für die Funktionsfähigkeit des Defibrillators ausgeschlossen sein sollte, nicht akzeptiert wurde.

Horst Hubich
(1. Vorsitzender)



TSV 1927

Röthenbach b. St. W.

Bogenschießen

Eisstock

Fußball

Judo

Kegeln

Latin Dance

Prävention

Shaolin

Tennis

Tischtennis

Turnen

Volleyball

Yoga

Seniorenkegeln „Fit 65 plus“

Jeden vierten Freitag von 15:00 – 17:00 Uhr auf der Kegelbahn in der Vereinsgaststätte St.-Wolfgang-Stuben, Alte Salzstraße 24 in Röthenbach b. St. W.

Kegeln macht Spaß. Man trifft sich mit Gleichgesinnten, trinkt Kaffee und schießt eine ruhige Kugel. Bis einen der Ehrgeiz packt und man alle Neure umhauen möchte. Dann kann es sogar sportlich schweißtreibend werden.

Frau Sonja von Kreß, Seniorenbeauftragte der Gemeinde Wendelstein und die Mitglieder unserer Kegelabteilung freuen sich auf Ihren Besuch.

Bitte Turnschuhe mit heller Sohle mitbringen!

Das Mitmachen kostet für Senioren nichts.

Die nächsten Termine: 25. Oktober 2013
 22. November 2013
 20. Dezember 2013



TSV 1927
Röthenbach b. St. W.
Alte Salzstr. 24-26
10054 Wendelstein

Werben Sie bei uns!

Der TSV 1927 Röthenbach bei St. Wolfgang bietet als Träger für regionale Werbebotschaften das ideale Umfeld: zahlreiche Werbemöglichkeiten in Print und Außenwerbung und als Verein aller Altersklassen eine sehr breite Zielgruppe, mit der Sie nicht nur Menschen aus Röthenbach bei St. Wolfgang erreichen.

Sie haben die Wahl:

- Unsere TSV-Nachrichten, die Sie jetzt in Ihren Händen halten, werden in allen Haushalten Röthenbachs verteilt und in ausgewählten Geschäften Wendelsteins ausgelegt.
Das Heft erscheint 6 Mal im Jahr in einer Auflage von 1.350 Exemplaren.
- Die Stadionzeitung unserer Fußballer wird an 15 Heimspielen in einer Auflage von je 200 Stück produziert. Sie ist wie die TSV-Nachrichten im DIN A5 Format aufgebaut.
- Unsere Bandenwerbung (Höhe 75 cm) sehen bei jedem Fußballspiel viele Zuschauer aus der Umgebung.
- An unserem Ballfangzaun (Höhe ca. 5 m) zur Straße hin können ebenfalls Werbebanner angebracht werden.

Wenn Sie Interesse daran haben, den TSV 1927 Röthenbach bei St. Wolfgang als Träger Ihrer Werbebotschaft zu nutzen, rufen Sie unseren Schatzmeister Walter Schneider (Tel.: 09129 8512) oder unsere Werbebeauftragte Irene Mayer (Tel.: 09129 8200) an.



Turnen

Es geht zur Zeit etwas durcheinander mit den Gymnastikstunden:

Wirbelsäulengymnastik und Gesunder Rücken

Leider ist es unserer Übungsleiterin Maria Stracka nicht mehr möglich, die Präventions-Kurse „Wirbelsäulengymnastik“ und „Gesunder Rücken“ dienstagnachmittags abzuhalten. Diese beiden Kurse müssen verschoben werden. Im jetzigen Planungsstadium (Stand 11.09.2013, Redaktionsschluss) steht uns die Schwarzachhalle dafür nur 1 x 1 Stunde und 15 Minuten freitagvormittags zur Verfügung. Das erste Training

nach der Sommerpause fand statt am Freitag, den 13. September 2013 von 8.30 bis 9.45 Uhr in der Schwarzachhalle. Dabei wurden auch die neuen Termine für die Gymnastikstunden von Trainerin Maria Stracka bekanntgegeben.

Rückentraining

Ab 1. Oktober bieten wir einen neuen Kurs „Stabil durchs Leben mit Rückentraining“ an. Dieser Kurs findet statt:

Jeweils dienstags von 16.00 bis 17.15 Uhr in der Schwarzachhalle

50 Jahre Auto Langhans

Seit einem halben Jahrhundert steht bei uns Service an erster Stelle!



■ Reparatur-Service mit Karosserie-Abteilung:

Inspektionen zum Komplettpreis. Beratung durch geschultes Personal. Und hat es mal geknallt, helfen wir Ihnen mit unserem Full-Service: Abschleppen, Reparaturkostenanalyse, Mietwagen, Karosserieeinstandsetzung.

■ Ersatzteil- & Zubehör-Service:

Gut sortiertes Ersatzteillager und ein umfangreiches Zubehör-Angebot

■ Plaketten-Service:

Bequem und praktisch! Zwei Plaketten zu einem Termin: AU und Hauptuntersuchung. Und falls etwas beanstandet wird, bessern wir es sofort aus.

Ihr Autohaus mit Markenkompetenz



50 JAHRE
1961 – 2011



Auto Langhans GmbH

Sperbersloher Straße 26/28

90530 Wendelstein

Tel. (09129) 90 99 93-0

Fachleute für den Auto-Alltag



Gesundheit und Beweglichkeit bedeuten Lebensqualität. Eine bessere Fitness im Alltag reduziert außerdem das Sturzrisiko. In dieser Stunde werden wir unseren Körper mobilisieren und kräftigen, ohne uns dabei auszupeinigen. Ebenso trainieren wir unser Gleichgewicht und die Koordination. Durch gezielte Rückenübungen wird die Wirbelsäule unterstützt und somit die Haltung verbessert. Unter der Obhut von Alexandra Müller runden wir die Stunde mit sanften Dehnübungen und einer Entspannung ab.

Rücken-Workout

Der Kurs Rücken-Workout startete am 18. September 2013 und war für jeden Mittwoch von 17.30 bis 18.30 Uhr geplant. Ab 1. Oktober 2013 wird diese Stunde abgehalten:

Jeweils dienstags von 17.15 bis 18.15 Uhr in der Schwarzachhalle

Beim Rücken-Workout handelt es sich um ein Ganzkörpertraining für Frauen und Männer, denen das Trainieren in der Gruppe mehr Spaß macht als alleine. In diesem Workout wird besonders dem Rücken etwas Gutes getan. Gezielte Übungen sorgen für eine Verbesserung der Stabilität und die Stärkung der gesamten Muskulatur. Durch Mobilisation wird die Beweglichkeit der Wirbelsäule und Gelenke gefördert und Span-

nungen können gelöst werden. Mit ausgleichenden Dehnungsübungen wird die Stunde beendet. Die Freude an der Bewegung steht natürlich im Vordergrund.

Schnuppern Sie einfach mal rein; Gymnastikmatten sind vorhanden. Wir würden uns über Ihre Teilnahme sehr freuen.

Die Kurse betreut unsere hierfür besonders geschulte Übungsleiterin Alexandra Müller.

HIP HOP-Tanzen

Wie im letzten Vereinsheft bereits angekündigt musste das HIP HOP-Training auf

donnerstags von 17.00 bis 18.00 Uhr verlegt werden. Nach den Sommerferien startete das Training am Donnerstag, den 19. September 2013 in der Aula der Grundschule Röthenbach, Eingang über den Kinderspielplatz. Tanzlehrerin Daniela Bartsch trainiert Mädels und Jungs ab 10 Jahren bei cooler Musik. Tolle Choreografien werden einstudiert und mit Freude die Fitness verbessert. Hip Hop-Tanzen macht Spaß! Kommt und macht einfach mit. Eine Schnupperstunde ist kostenlos.

Wir sind guter Hoffnung, dass alles gut wird.

Ihre Turnabteilung



Turnen und Prävention

Turnen, Gymnastik, Prävention, Fitness, Hip Hop-Tanz, Aerobic, Yoga

Zeiten	Ort	Ansprechpartner
--------	-----	-----------------

! NEU !

Stabil durch's Leben mit Rückentraining

16:00 bis 17:15 Uhr

Schwarzachhalle

Alexandra Müller
Tel. 09129 26984

Rücken Workout

17:15 bis 18:15 Uhr

Schwarzachhalle

Alexandra Müller
Tel. 09129 26984

Turnen Kindergartenkinder ab 4 Jahre und älter

17:00 bis 18:00 Uhr

Schwarzachhalle

Margrit Wicklein,
Tel. 09129 7565
Helma Bartsch
Tel. 0911 481246
Anja Hinze
Tel. 09171 853999

Turnen Schüler/-innen und Jugendliche

18:00 bis 19:15 Uhr

Schwarzachhalle

Helma Bartsch
Tel. 0911 481246
Margrit Wicklein
Tel. 09129 7565
Anja Hinze
Tel. 09171 853999

Gymnastik für Damen

19:15 bis 20:00 Uhr

Schwarzachhalle

Helma Bartsch
Tel. 0911 481246

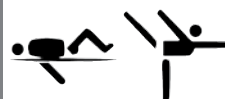
Aerobic

20:00 bis 21:00 Uhr

Schwarzachhalle

Alexandra Müller
Tel. 09129 26984

Turnen und Prävention



<u>Zeiten</u>	<u>Ort</u>	<u>Ansprechpartner</u>
Turnen – Vorschulkinder 1. Klasse		
15:00 bis 16:00 Uhr	Schwarzachhalle	Iris Beck Tel. 0911 898581
Hip Hop Tanzen (Jugendliche ab 10 Jahren)		
17:00 bis 18:00 Uhr	Aula Grundschule Röthenbach	Daniela Bartsch Tel. 09129 289878
Mutter und Kind		
16:30 bis 17:30 Uhr	Schwarzachhalle	Iris Beck Tel. 0911 898581
Yoga		
18:30 bis 20:00 Uhr (Kursbasis)	Aula Grundschule Röthenbach	Helma Bartsch Tel. 0911 481246 ÜL: Lidia Maric
Wirbelsäulen-Gymnastik – Prävention		
08:30 bis 09:45 Uhr	Schwarzachhalle	Maria Stracka Tel. 09176 998131
Shaolin Kung Fu - Kinder ab 5		
16:00 bis 17:30 Uhr	Schwarzachhalle	Barkev Kounahialian Tel. 09128 7218480

DO

FR



Sieg gegen Erstligisten zum Saisonauftakt
Erstmals seit 1985 wurden wieder die Deutschen Pokalmeisterschaften der Damen ausgetragen. Neben den acht Erstligisten qualifizierte sich auch der TTC Optolyth Optik Wendelstein als einer von nur vier Zweitligisten für das Qualifikationsturnier im hessischen Seligenstadt am Sonntag, den 01.09.2013. Nur eine Woche vor dem Auftakt in die neue Saison also eine ideale Einspielmöglichkeit für die Schützlinge von Franz David.

Gespielt wurde in vier Gruppen á 3 Mannschaften „Jeder gegen Jeden“, wobei jeweils ein Zweitligist auf zwei Erstligisten traf. Und das Los wollte ein Aufeinandertreffen des TTC Optolyth Optik Wendelstein mit dem letztjährigen Tabellenvierten TU-SEM Essen und dem SV Böblingen (6. Platz).

Ohne große Hoffnung auf Siege sollte es ein lockerer „Betriebsausflug“ werden. Doch nachdem klar war, das Essen ohne Elke Schall-Süß und Barbora Balazova angetreten war, nutzen Svenja Weikert, Larisa Stancu, Andrea Schiel und Jessika Weikert die sich bietende Chance eiskalt: Zwar verloren Andrea Schiel und Larisa Stancu ihre Spiele gegen Nadine Bollmeier klar mit 0:3 Sätzen, aber ebenso klar gewannen Larisa Stancu und Jessika Weikert gegen Nina Frohn mit 3:0. So blieb es einer an diesem Tag hervorragend aufgelegt

ten Svenja Weikert vorbehalten, das Zünglein an der Waage zu spielen. Nach verlorenem ersten Satz (6:11) ließ sie der in der deutschen Rangliste 30 Plätze vor ihr stehenden Na Yin keine Chance mehr und siegte eindrucksvoll. Na Yin schaffte in den folgenden drei Sätzen zusammen gerade einmal fünf Punkte (11:2, 11:2, 11:1). Damit hatte der TTC sein erstes Spiel mit 3:2 gewonnen.



v.l.n.r. Svenja Weikert, Larisa Stancu, Andrea Schiel, Jessika Weikert

Spannend verlief dann auch die zweite Begegnung – allerdings mit dem besseren Ende für den zweiten Erstligisten SV Böblingen. Zu Beginn standen die Vorzeichen noch auf Überraschung: Svenja Weikert besiegte Alexandra Urban, mit der sie vor vielen Jahren bei den Jugend-Europameisterschaften gemeinsam



die Bronze-Medaille gewann, nach erneut starkem Spiel mit 3:1 und brachte den TTC mit 1:0 in Führung. Anschließend hatte aber Jessika Weikert gegen Deutschlands frühere Nationalspielerin Qianhong Gotsch (0:3) an diesem Tag ebenso wenig Chancen wie Andrea Schiel gegen Böblingens Neuzugang Anja Schuh (1:3). Lediglich Jessika Weikert sorgte in ihrer letzten Begegnung gegen Alexandra Urban noch einmal für äußerst knappe Ergebnisse. Am Ende musste aber auch sie sich nach gewonnenem ersten Satz mit 1:3 geschlagen geben (9:11, 11:7, 12:10, 14:12).

Mit dem unerwarteten zweiten Platz in der Gruppe machte man sich zufrieden und gut vorbereitet auf den Saisonstart in der nächsten Woche auf den Heimweg nach Wendelstein. Zur Begegnung beim TTF Frankenthal verstärken zudem Neuzugang Polina Trifonova und Egle Stuckyte das Team, das sich dann am Samstag, den 14.09.2013 ab 16:00 Uhr zum ersten Mal auch an heimischen Platten dem Publikum in der Röthenbacher Schwarzachhalle präsentiert. Freuen wir uns also gemeinsam wieder auf viele hochklassige und spannende Spiele unserer 1. Damenmannschaft in der 2. Bundesliga.
Stephan Thürauf

Spieltermine (Vorrunde)

Sa	07.09.2013	17:30	TTF Frankenthal	TTC Optolyth Optik
Sa	14.09.2013	16:00	TTC Optolyth Optik	TTC HS Schwarza
So	29.09.2013	14:00	NSU Neckarsulm	TTC Optolyth Optik
Sa	19.10.2013	16:00	TTC Optolyth Optik	BSC Rapid Chemnitz
Sa	26.10.2013	16:00	TTC Optolyth Optik	TTC Langweid
So	27.10.2013	14:30	DJK Offenburg	TTC Optolyth Optik
Fr	01.11.2013	16:00	ATSV Saarbrücken	TTC Optolyth Optik
Sa	14.12.2013	16:00	TTC Optolyth Optik	TSV Schwabhausen

Wir bitten unsere Leser um freundliche Beachtung der Inserate – sie zeigen das besondere Angebot unserer mittelfränkischen Region... Ihre TSV-Nachrichten

**MEHR ALS EIN CROSSOVER
EIN STATEMENT.**

Der neue Korando



SSANGYONG

**ROBERT
LEDERER**

Ihr Partner rund ums
automobile Fahrvergnügen

90530 Wendelstein • Johann-Höllfrisch-Straße 1 • Telefon 09129 - 43 95



SCHINDLER & SOHN
GMBH & CO. SPEDITIONS-KG

Bogenstraße 4

Telefon (09129) 80 06 und 80 07

Telefax (09129) 5369

e-mail: info@schindlersped.de

90530 Wendelstein

TTC Optolyth Optik Wendelstein



Vielen herzlichen Dank an die Firma Optolyth Optik und Herrn Berndt Zingrebe, die uns sechs Jahre lang als Sponsoren und Namensgeber eine große Hilfe waren. Sie beenden mit der kommenden Saison ihr „Großes“ Engagement, bleiben uns aber mit der Firma Sill Optics als Namensgeber einer Spielbox erhalten.

Die Unterlagen sind vom Notar beim Registergericht eingereicht, sobald der formale Akt vollzogen ist, starten wir unter dem neuen Namen.

Franz David

Aus diesem Grund wird in Kürze aus dem TTC Optolyth Optik Wendelstein e.V. der TTC Wendelstein e.V..

*Aktiv für Ihre
Gesundheit*



**WENDELSTEIN
APOTHEKE**



AM MARKTPLATZ

Apotheker Manfred Kohlhas

Hauptstraße 11 • 90530 Wendelstein • Tel. 0 91 29/ 43 16 • Fax 0 91 29/ 2 65 23

- Durchgehend für Sie da!
- Kostenloses Servicetelefon!
- Besuchen Sie uns im Internet!
- e-Mail

Mo–Fr: 8–19 Uhr • Samstag: 8–13 Uhr
0800 – 431 60 00
www.wendelstein-apotheke.de
m.kohlhas@wendelstein-apotheke.de



Sportlich fair mit Sicherheit

Wenn Sie Ihre Freizeit aktiv gestalten wollen

AXA begleitet und sichert Sie

Sie wollen Ihr Leben aktiv gestalten. Damit Sie als Freizeit-sportler auch wirklich zu den Gewinnern zählen, sollten Sie vorsorgen und sich gegen mögliche Risiken absichern. Als Ihr Partner in allen Vorsorge-, Versicherungs- und Finanzierungsfragen beraten wir Sie und Ihre Familie individuell, damit Sie Ihre Freizeit unbeschwert genießen können.



AXA Bezirksdirektion

Wolfrum u. Christian GmbH

Ihr Ansprechpartner: Robert Wolfrum

Schwabacher Straße 261 · 90763 Fürth

Tel.: 09 11/9 76 70-0

E-Mail: wolfrum.u.christian.gmbh@axa.de



Bericht Fußballabteilung

Die Saison 2012/13 ist beendet und nicht viel Neues gibt es aus der Fußballabteilung zu berichten, die ihre Sommerpause nun beendet hat. Der Start in die Spielrunde verlief für unsere 1. Mannschaft mit jetzt 3 Siegen und 1 Niederlage recht zufriedenstellend. Natürlich muss man nun abwarten, wie sich das Team in den nächsten Wochen präsentiert, wenn es gegen die vermeintlichen Mitkonkurrenten um den Aufstieg geht.

Weitaus schlechter dagegen und doch etwas überraschend schwach der Start für unsere 2. Mannschaft. Hier gab es bei 2 Niederlagen und einem Remis leider noch keinen Sieg zu feiern. Da aber nun ab sofort auch wieder alle Urlauber einsatzbereit sind, wird es auch hier hoffentlich bald wieder die ersten Erfolge zu vermelden geben.

Informationen zu den Spielen sind weiterhin auf unserer Website, die-gruenschwarzen.de und auf FuPa.net (TSV 1927 Röthenbach b. St. W.) einsehbar!

Ebenfalls schlecht aus den Startlöchern kam unsere Damenmannschaft, die im

ersten Punktespiel eine sehr happige und deftige 2:8-Niederlage hinnehmen musste. Einzig positiv: Es kann (und muss auch) nur besser werden!

Die Mädchen (SG Worzeldorf/Röthenbach/StW) und die Teams der U8 und U9 haben ihre Spielrunden bei Erscheinen der TSV-Nachrichten gerade erst begonnen. Hier verweise ich auch gerne auf den Bericht der Jugendleitung.

Ihre Runde langsam beenden werden die AH-Teams des TSV 1927 Röthenbach bei St. Wolfgang. Hier stehen noch einige Punktespiele der Senioren A und das Finale der C-Senioren gegen den 1. FC Nürnberg (genauer Termin noch offen) aus. Da dieses Finale in Röthenbach ausgetragen wird, werden wir den genauen Termin noch rechtzeitig bekannt machen und hoffen dann natürlich auf zahlreiche Unterstützung!

Bis zum nächsten Bericht allen eine erfolgreiche und hoffentlich verletzungsfrei Zeit.

Die Abteilungsleitung, Walter Sigl

Wir bitten unsere Leser um freundliche Beachtung der Inserate – sie zeigen das besondere Angebot unserer mittelfränkischen Region... Ihre TSV-Nachrichten



Spielplan erste Mannschaft

A-Klasse Neumarkt-Jura Nord West: Saison 2013/2014

15.09.2013	15.00	TSV 1927 Röthenbach/St. W. - SV Pfaffenhofen
22.09.2013	15.00	TSV Rohr - TSV 1927 Röthenbach/St. W.
29.09.2013	15.00	TSV 1927 Röthenbach/St. W. - SV Penzendorf II
03.10.2013	15.00	TV Büchenbach II - TSV 1927 Röthenbach/St. W.
06.10.2013	15.00	TSV 1927 Röthenbach/St. W. - TSV Wolkersdorf II
13.10.2013	15.00	TSV Rittersbach - TSV 1927 Röthenbach/St. W.
20.10.2013	15.00	TSV 1927 Röthenbach/St. W. - TSV Katzwang II
27.10.2013	15.00	TSV Mühlhof - TSV 1927 Röthenbach/St. W.
03.11.2013	14.30	TSV 1927 Röthenbach/St. W. - SV Abenberg

Spielplan zweite Mannschaft

B-Klasse Neumarkt-Jura Nord West 2: Saison 2013/2014

15.09.2013	13.15	TSV 1927 Röthenbach/St. W. - SV Pfaffenhofen
22.09.2013	13.15	TSV Rohr - TSV 1927 Röthenbach/St. W.
29.09.2013	13.15	TSV 1927 Röthenbach/St. W. - FC Franken Schwabach
03.10.2013	13.15	FC Schwand - TSV 1927 Röthenbach/St. W.
06.10.2013	13.15	TSV 1927 Röthenbach/St. W. - TSV Bernlohe
13.10.2013	13.15	TSV Rittersbach - TSV 1927 Röthenbach/St. W.
20.10.2013	13.15	Spielfrei
27.10.2013	13.15	TSV Mühlhof - TSV 1927 Röthenbach/St. W.
03.11.2013	Dez 45	TSV 1927 Röthenbach/St. W. - SV Barthelmesaurch

WERDE EIN
STARKER
AZUBI!

Tel.: 09429 9030

www.facebook.com/bau-ist-immmer

>> www.bau-ist-immmer.de

BAU ist ...immer





Fußballabteilung Bambini

Nun geht es wieder los...

Die Sommerferien neigen sich dem Ende zu, und unser Fußballnachwuchs kommt wieder zusammen. Ab der jetzt beginnenden Saison können wir sogar mit zwei U9-Teams an den Start gehen!

Nach einem Vorbereitungsturnier beim TSV Wendelstein und einem Freundschaftstraining bzw. Spiel beim FC Schwand, startet am 14.9.2013 auch die offizielle Runde, die mit starken Teams aus der Nachbarschaft besetzt ist. Zu nennen sind hier z.B. der TSV Feucht, der TSV Ochenbruck und der TSV Winkelhaid. Eine wichtige Neuerung gibt es noch: Da wir dieses Jahr in der neuen, sogenannten „Fairplayliga“ spielen, wird es natürlich ein paar Umstellungen geben. Kein Schiedsrichter mehr (Kinder entscheiden selbst!), aber auch keine Eltern mehr direkt am Spielfeldrand. Hier muss zukünftig ein Abstand von 15 Metern zum Spielfeld als sogenannte Fanzone eingehalten werden. Ein sicherlich spannendes Projekt für alle Beteiligten, sowohl den Kindern, wie aber auch Eltern und Betreuern.

Nachstehend einige, bereits feststehende Termine der Teams:

U9/1 (F-Junioren) H15

F-Junioren Gruppe Bezirk Mittelfranken Kreis Neumarkt/Jura

14.09.13, 10:00 TSV Röthenbach/StW
- TSV 04 Feucht -- : --
21.09.13 10:00 TSV Winkelhaid - TSV
Röthenbach/StW -- : --
23.09.13, 17:00 1. SC Feucht - TSV
Röthenbach/StW -- : --
28.09.13, 10:00 DJK-SV Berg - TSV
Röthenbach/StW -- : --
05.10.13, 10:00 TSV Röthenbach/StW
- 1. FC Altdorf -- : --
12.10.13, 10:00 TSV Ochenbruck - TSV
Röthenbach/StW -- : --
19.10.13, 10:00 TSV Röthenbach/StW -
TSV Wolfstein III -- : --

U9/2 (F-Junioren) H16

F-Junioren Gruppe Bezirk Mittelfranken Kreis Neumarkt/Jura

14.09.13, 11:00 TSV Röthenbach/StW II
- TSV 04 Feucht II -- : --
25.09.13, 17:30 TSV Winkelhaid II - TSV
Röthenbach/StW II -- : --
23.09.13, 18:00 1. SC Feucht II - TSV
Röthenbach/StW II -- : --
28.09.13, 11:00 DJK-SV Berg II - TSV
Röthenbach/StW II -- : --
05.10.13, 11:00 TSV Röthenbach/StW II
- 1. FC Altdorf II -- : --
12.10.13, 11:00 TSV Ochenbruck II - TSV
Röthenbach/StW II -- : --
19.10.13, 11:00 TSV Röthenbach/StW II
- Henger SV III -- : --

Fußballabteilung Bambini



Die neuen Trainerteams der U9/1, Florian Sigl und Toni Schütz, sowie U9/2, die ich zusammen mit Phillip Wolf betreue, werden die anstehenden Aufgaben mit den Kindern sicher meistern können.

Auch bei unserer U7 hat sich einiges getan, denn auch hier gab es personelle Wechsel: Moritz Stanek und Jonas (Jonny) Ungermann, ebenfalls zwei Spieler unserer 1. Herrenmannschaft, übernehmen das Training unserer Jüngsten und werden ihnen mit Rat und Tat zur Seite stehen.

Die Herbstrunde der U7 beginnt am 21.9.2013 mit dem ersten Verbandsturnier bei der DJK Allersberg.

In den nächsten TSV Nachrichten werden wir dann die ersten, hoffentlich positiven Ergebnisse vermelden können. Bis dahin wünsche ich allen unseren Jugendteams viel Erfolg bei ihren Auftritten.

Hier noch ein Datum zum Vormerken: Am Wochenende des 15./16.02.2014 werden wir wieder unser Hallenturnier um den „Schwarzach-Wanderpokal“ veranstalten. Unser Walter ist schon wieder dran, uns ein paar ganz Große des deutschen Jugendfußballs in die Halle zu bekommen, also freut euch schon mal auf die Wanderpokalturniere für U7/U8 und U9 Teams.

Martin Pirner, Jugendleiter

RAD+TAT

2013er Fahrräder

Die ersten Modelle sind bereits eingetroffen!

Mit einem neuen Rad macht's noch mehr Spaß

RAD+TAT

**BikeStore &
Fahrrad-Meisterbetrieb**

Michael Schuh · Äußere Further Str. 3 · 90530 Wendelstein
fon. 09129 - 289 111

Mo, Di, Fr: 8-12 & 14-18 Uhr · Mi: 8-12 Uhr · Do: 8-12 & 14-19 Uhr · Sa: 9-13 Uhr

www.RAD-und-TAT.com • www.schaltauge.com



Fußballabteilung Bambini

Ferienprogramm der Fußballabteilung im Rahmen des Ferienangebotes der Gemeinde (Jugendbüro) Wendelstein am 06.08.13.

Auch dieses Jahr waren wir wieder mit unserem Angebot „Alles rund um den Ball“ aktiv. Bei hochsommerlichen Temperaturen hatten wir wieder verschiedene Stationen mit unterschiedlichen Ballspielen wie Volleyball, Fußball, Boccia/Boule usw. vorbereitet. Ca. 26 Kinder kamen trotz der wirklich sehr hohen Temperaturen zu uns auf das Sportgelände. Respekt an die Kinder, die trotz Hitze mit großem Engagement bei der Sache waren. Probleme hatten wir lediglich auf der Beachvolleyball-Anlage, da der Sand einfach zu heiß war. Dies konnten wir jedoch durch ein zusätzlich aufgebautes Netz am Rasenplatz gut kompensieren und unser Altmeister, Dieter Helbing, den Kindern die Grundzüge des Volleyballspieles zeigen. An der Tor-

wand und auf der Boulebahn gaben die Jungs und Mädels ebenfalls ihr bestes und hatten einen Riesenspaß dabei. Das obligatorische Kleinfeld-Fußballmatch durfte ebenfalls nicht fehlen! Anja Babinsky vom Jugendbüro Wendelstein hatte mit Ihrer Nachbestellung von Getränken dafür gesorgt, dass die Kinder auch ausreichend Flüssigkeit zu sich nahmen. Auch hatten wir in den Pausen den Rasensprenger laufen, der dann auch rege genutzt wurde. Zum Abschluss wurde dann noch an jedes beteiligte Kind eine Urkunde zur Erinnerung übergeben. Allen Respekt nochmal an die Beteiligten, die den Temperaturen getrotzt haben und mit guter Laune für einen wieder sehr lustigen und kurzweiligen Nachmittag gesorgt hatten. Der Dank geht natürlich auch an alle Helfer am Sportgelände. Einblicke geben die Impressionen dieses Nachmittags, der im nächsten Jahr mit Sicherheit auch wieder abgehalten wird!



Fußballabteilung Bambini



Neues Outfit für die U9/1

Zur Freude von uns allen, konnten wir von Joanna und Uwe Dörler von der gleichnamigen Wendelsteiner Dachdeckerei Dörfler, 2 nagelneue Sätze Trikots mit goldenen Nummern und Vereinseblem entgegennehmen! Eine tolle Spende der Familie Dörfler, deren Sohn Christian in unserer U9 spielt. Eigentlich müssten die Trikots für 5-10% Leistungssteigerung gut sein, denn mit einem solchen Outfit muss es einfach noch mehr Spaß machen, Fußball zu spielen.

Das Team der U9/1, deren Trainer und Betreuer, sowie Abteilungsleiter Walter Sigl und Jugendleiter Martin Pirner, bedanken sich ganz herzlich für diese starke Aktion und sagen: Liebe Joanna, lieber Uwe, DANKE!



Gina's Haardesign



Gina Buresch

Alte Salzstraße 25

90530 Röthenbach bei St. Wolfgang

 *09129 88 75*



VR BANK
NÜRNBERG 

VR Teilhaber
sind Vorteilhaber.

Werden Sie jetzt Mitglied bei der
VR Bank Nürnberg und profitieren Sie
von attraktiven Vergünstigungen in
über 100 Geschäften in der Region.

Volksbank Raiffeisenbank Nürnberg eG
18 x in und um Nürnberg
Tel.: 0911/23 70-0
www.vr-bank-nuernberg.de



Fußballabteilung Frauen



Bericht der Frauenfußballmannschaft

Nach langer Vorbereitung begann endlich der Pflichtspielbetrieb für die Saison 2013/14 wieder.

Die neuen Spielerinnen wurden herzlich in der Mannschaft aufgenommen. Wir konnten bis jetzt 4 Spielerinnen aus der Mädchenmannschaft des SC Worzeldorf, sowie je 1 Spielerin aus Bonn und aus Berlin begrüßen. Aufgrund der Neuzugänge kann die Mannschaft ohne Personalprobleme in die neue Saison starten. Eine Vorstellung der Spielerinnen lesen sie in den nächsten Heften.

Da in der Vorbereitung nicht nur gelaufen und geübt wurde, gab es auch Vorbereitungsspiele.

Das erste gegen Petersaurach ging verloren, im zweiten Vorbereitungsspiel wurde gegen den TSV Katzwang unentschieden gespielt. Das letzte Vorbereitungsspiel vs. Reichenschwand wurde mit 5:4 gewonnen. Das Ergebnis und die Leistungssteigerung gaben uns die Hoffnung, gut in die Saison zu starten.

Am 30.08.2013 wurde dann das erste Punktspiel bestritten. Unsere Frauenmannschaft begrüßte den FSV Berggau.



Zunächst war eine deutliche Nervosität zu spüren. Nachdem diese abgelegt war, bekam die Mannschaft das Spiel zunächst in den Griff. Nach ca. 20 Minuten stand es dann aber plötzlich 1:0 für Berggau. Diesen Rückstand konnte die Mannschaft dann aber noch durch Nina Friedlein ausgleichen. Wer glaubte unsere Mannschaft könnte nun nachlegen, der musste zusehen, wie Berggau erneut in Führung ging und diese bis zur Pause auf 4:1 ausbaute. Jeder Fehle wurde nun mit einem Gegentor bestraft.

Kurz nach dem Anpfiff zur 2. Halbzeit dann sogar das 5:1 für Berggau. Trotzdem gaben unsere Frauen nicht auf, zeigten Moral und bemühten sich um Ergebnisverbesserung. Der Treffer zum 2:5 gelang dann auch durch Katja Grigat. Nach diesem



Fußballabteilung Frauen



Treffer steigerte die Mannschaft ihre Bemühungen noch einmal. Doch diese verpufften auch. Nach weiteren Fehlern unsererseits zogen die Gäste sogar noch auf 2:8 davon. Der Fehlstart perfekt gemacht wurde eine Woche später mit einer 1:2 Niederlage gegen den SV Stauff.

Bei den Mädchen beginnt die Saison am 15. September. Die Mädchen spielen in einer Spielgemeinschaft mit den Mädchen des SC Worzeldorf.

Natürlich suchen wir wie immer Spielerinnen. Sehr wichtig für uns sind Spielerinnen im Jugendbereich, deshalb suchen wir dringend Mädchen bis 16 Jahre.

Natürlich sind uns auch Spielerinnen über 16 Jahre für die Frauenmannschaft sehr willkommen und wichtig. Trainingszeiten sind Montag und Mittwoch ab 19:00 Uhr.

Bei Interesse am Mädchen- und Frauenfußball bitte
Jürgen Breuer unter der
0911/ 80 90 49 oder 0171/ 7539602
anrufen.

Danke für euer Interesse.



Roland Seitz

Heizungsbau

Gas-Sanitärinstallation



- Kesselreinigung
- Kundendienst
- Projektierung für Heizung + Lüftung
- Tankschutz
- Ölservice
- Wärmepumpen
- Solartechnik
- Regenwassernutzung

Wilhelm-Maisel-Straße 4

90530 Wendelstein

Telefon 09129 91 72 • Telefax 09129 34 33



Tennisabteilung

Saison-Ende in Sicht!

Liebe Tennisfreunde,
Sie haben richtig gelesen, Saison-Ende in Sicht. Nur noch einige Wochen und wir müssen oder dürfen wieder mit der Halle vorlieb nehmen. Für viele auch ein Trost, dass sie ihren Tennisschläger nicht bis zur Sommer-Saison 2014 einmotten müssen. Was soll's, Hallenzeit ist auch eine schöne Zeit.

Während der Freiluftsaison 2013 haben wir bereits über alle Aktualitäten berichtet, so dass uns nicht mehr viel bleibt, über das wir noch informieren können.

Am 07. 08. 2013 versammelten sich wieder viele Kinder auf unserer Anlage, um im Rahmen des Jugend-Freizeitplans der Gemeinde Wendelstein sich einen Vormittag mit Tennisspielen zu vertreiben. Viele waren

mit Begeisterung dabei und halten diesen Vormittag hoffentlich positiv in Erinnerung, um vielleicht diesen Sport später einmal auszuüben.



Tennisabteilung



An die Helfer Karl Sauerbrey, Gerd Seyfert und Erhard Verleger herzlichen Dank für ihre tolle Unterstützung.

Als Dank erhielten wir auch eine Einladung von Herrn Bürgermeister Langhans zu einem Dankeschön-Essen. Dieser Einladung werden wir gerne folgen.

Am Ende der Saison möchten wir uns auch bei unserem Platzwart Konrad Guhr bedanken, der für einwandfreie, bespielbare Plätze während der gesamten Saison sorgte.

Unsere Herren-Mannschaft 50 hat in der Sommersaison, wir berichteten bereits darüber, erfreulicherweise

die Bezirksklasse gehalten. Hierzu herzlichen Glückwunsch. Sie werden auch im nächsten Jahr wieder darum kämpfen und sich im Winter in der Halle entsprechend vorbereiten. An Henryk Gabrysch vielen Dank für seine Bemühungen um die Mannschaft. Wir wissen, dass es nicht immer leicht ist, alle „Schäfchen“ zusammenzuhalten. Vielen Dank dafür und heute schon ein gutes Gelingen für 2014.

Erfreulicherweise können wir auch mitteilen, dass unsere Tenniskinder, die im Sommer auf unserer Anlage trainierten, auch im Winter in zwei Gruppen in der Tennishalle in Großschwarzenlohe das Training forsetzen und zwar wieder jeweils am Dienstag von 16.00 bis 18.00 Uhr. Die

Sparkasse Mittelfranken-Süd. Gut für die Region.

GUT | FAIR | MENSCHLICH | NAH



**Sparkasse
Mittelfranken-Süd**
Schwabach • Roth • Weißenburg

**Kein Anderer fördert
Sport, Kunst, Kultur
und Soziales wie wir.**

Wir sind vor Ort und traditionell sehr eng mit unserer Heimat verbunden. Dabei engagieren wir uns mit erheblichen Mitteln in vielen Bereichen des Lebens und stärken somit die Lebensqualität in unserer Region.

www.sparkasse-mittelfranken-sued.de



Ihr Spezialist für gutes Sehen in Wendelstein:

Wenzel-Teuber-Optics

Hauptstraße 11 a

90530 Wendelstein

Fon: 0 91 29 / 40 56 614

Fax: 0 91 29 / 40 56 615

wt-optics@t-online.de

www.wt-optics.de



Öffnungszeiten:

Montags bis Freitags:

8.30 bis 18.00 Uhr durchgehend,

Samstags 9.00 bis 13.00 Uhr



Tennisschule „Top-Tennis-Company“ wird mit Trainer Harry, zu dem die Kinder inzwischen einen sehr guten Draht haben, das Training leiten. Wir freuen uns sehr darüber, dass sich die Bemühungen um die Kinder nun positiv auswirken. Natürlich hoffen wir, dass es im Sommer 2014 noch mehr Kinder werden.

Unseren Tennis-Kindern wünschen wir viel Spaß in der Halle und dass sie es verletzungsfrei überstehen. Im Sommer sehen wir uns wieder auf unserer Anlage!

Abschließend laden wir ein zu unserer

Abteilungsversammlung

am Freitag, den 25. Oktober 2013 um 19.30 Uhr

in den St. Wolfgang Stuben.

Tagesordnungspunkte :

1. Begrüßung durch den 1. Abteilungsleiter Ludwig Kronmeister
2. Bericht der Abteilungsleitung zur Saison 2013
3. Vorschau auf die Saison 2014

Über eine rege Beteiligung an der Abteilungsversammlung würden wir uns freuen.

Anträge können bis 15. Oktober 2013 schriftlich gestellt werden. Sie sind bei der Abteilungsleitung, Nibelungenstraße 47, abzugeben.

Die Abteilungsleitung möchte sich bei allen Mitgliedern für das entgegengebrachte Vertrauen während der Saison 2013 bedanken.

Leider gab es im Sommer durch Verletzungen oder Gelenkbeschwerden immer wieder viele Ausfälle von Spielerinnen und Spielern. Wir hoffen auf ein „gesundes Wiedersehen“ in der Freiluft-Saison 2014.

Am Samstag, den 19. Okt. 2013 um 10:00 Uhr

werden die Plätze für den Winter vorbereitet.

(Termin wetterabhängig)

Wir benötigen dazu fleißige Helfer!
Vielen Dank im Voraus!

Allen Tennisspielern und -spielerinnen wünschen wir eine schöne und verletzungsfreie Hallensaison 2013/2014.

Ihre Abteilungsleitung

Ludwig und Uschi Kronmeister

Nibelungenstraße 47

90530 Röthenbach b. St. W.

Tel. 09129 5146



Eisstockabteilung

Die Abteilung Eisstock berichtet

Mixed in Abenberg

Am Samstag, den 27. Juli 2013 fuhr eine Bezirk V-Auswahl aus TAV Röthenbach und Neumühler EG zu einem Mixed-Turnier nach Abenberg. Die 6 Mannschaften spielten mit Vor- und Rückrunde. Die Auswahl mit Gertrud Zinnbauer, Josef Zinnbauer, Florian Knauss und Anita Schubert belegt mit 8 zu 12 Punkten den 4. Platz. Sieger wurde der ESV Nürnberg Rangierbahnhof mit 18 zu 2 Punkten.

Crimmitschau in Sachsen

Zum 4. Sommerturnier fuhr am Samstag, den 27. Juli 2013 eine Spielgemeinschaft aus TSV Röthenbach und dem TSV Winkelhaid nach Crimmitschau. Es waren 11 Mannschaften am Start. Bei uns lief es recht gut und wir konnten mit 12 zu 8 Punkten den 6. Platz erreichen, punktgleich mit dem WSV Ilmenau und dem SSI Brotterode, aber den schlechteren Teiler. Sieger wurde der TSV Binsfeld mit 17 zu 3 Punkten. Für die Spielgemeinschaft spielten: Manfred Büttner, Hubert Preisner; beide vom TSV Röthenbach, Johann Peip und Peter Schopper vom TSV Winkelhaid. Danke an den TSV Winkelhaid für die Ausleiher der beiden Spieler.

8. Sommerturnier in Binsfeld

Der TSV Binsfeld lud am Samstag, den 03. August 2013 zu seinem 8. Sommerturnier ein. Der TSV Röthenbach war mit einer Mannschaft unter den 13 Teilnehmer am Start. In einem sehr starken Feld belegte der TSV Röthenbach mit 18 zu 6 Punkten den 3. Platz. Es spielten: Manfred Büttner, Lothar Haupe, Fritz Weigl und Josef Zinnbauer. Sieger wurde der ESV – Nürnberg Rangierbahnhof mit 23 zu 1 Punkten vor dem ESC – Priesendorf mit 23 zu 3 Punkten.

8. Binsfelder Herren Sommerturnier				
Datum: 03.08.2013, 09.00 Uhr, Programm unter: http://www.eisstock.de/download/ - Seite 1/1				
Ergebnisliste				
Platz	Mannschaft	Nation	Punkte	Norm/Diff. Stocksch.
1.	ESV Rbh. Nürnberg		23 : 1	4.200 269 : 64
2.	ESC Priesendorf		21 : 3	2.720 253 : 93
3.	TSV Röthenbach - St. Wolfgang		18 : 6	1.920 217 : 113
4.	1. ESV Herzogenaurach		16 : 8	1.038 164 : 158
5.	TSG 08 Roth		15 : 9	1.479 173 : 117
6.	TSC Zeitzleben		13 : 11	1.013 157 : 155
7.	WSV Lortbach		12 : 12	0.989 176 : 178
8.	Bihappers Bad Nauheim		12 : 12	0.770 134 : 174
9.	SC Schövel Fulda		12 : 12	0.620 119 : 192
10.	ESC Bayreuth		8 : 16	0.684 134 : 196
11.	ESV LOK Meiningen		4 : 20	0.290 80 : 276
12.	SC Eckenhardt		2 : 22	0.350 86 : 246
13.	SG Franken 06 Sennfeld		0 : 24	

Glückwunsch zu der guten Leistung!



30 Jahre Neumühler EG
den 23. August 2013

Zum 30-jährigen bestehen der Neumühler EG wurde ein offenes Turnier am Samstag, den 23. August 2013 ausgespielt. Die 7 Mannschaften spielten mit Vor- und Rückrunde. Der TSV Röthenbach mit der Mixed-Mannschaft, Christa und Fritz Weigl, Gertrud und Josef Zinnbauer, belegte den 3. Platz mit 12 zu 12 Punkten. Sieger wurde eine Bezirk V-Auswahl mit 16 zu 8 Punkten vor dem ESV Nürnberg-Rangierbahnhof mit 13 zu 11 Punkten.

den 31. August 2013

Am Samstag, 31. August 2013 wurde noch mal ein offenes Turnier anlässlich des 30-jährigen Bestehens in Neumühle ausgetragen. Der TSV Röthenbach reiste nur mit 3 Spielern, Manfred Büttner, Lothar Haufe und Josef Zinnbauer, an und startete als Bezirk V-Auswahl mit dem Spieler Hans Gundel von der Neumühler EG. Sieger wurde der EC Gunzenhausen mit 22 zu 2 Punkten, vor dem SV Abenberg mit 13 zu 11 Punkten. Die Plätze 3 bis 6 hatten alle 10 zu 14 Punkte und die Bezirksauswahl belegte mit dem schlechtesten Teiler Platz 6.

Euer Hubert

Bäckerei - Konditorei



A. Beck

- Partnerfiliale Post
- Lotterien-Annahme
- Zeitschriften
- Lebensmittel

90530 Röthenbach bei St. Wolfgang
Kugelhammerweg 7, Tel. 09129/43 32

Heizöl

Rufen Sie uns an !

Manfred Dauphin

Heizöl - Kohlen - Kaminholz - Grillkohle

Feucht, Tel. 09128 22 09



DIE ÖLHEIZUNG

Modern heizen - Energie sparen

Wenn's um
Immobilien geht ...



Ihr zuverlässiger Partner seit über 25 Jahren

Eduard Ulmer

Diplomkaufmann

**Immobilien
Verwaltungen**

Nibelungenstraße 29
90530 Wendelstein-Röthenbach St.W.
Telefon (0 91 29) 55 65 (vorm.)
Telefax (0 91 29) 69 71

Traditionelle Bogenschützen



Unsere Trainingszeiten auf dem Sportgelände des TSV 1927 Röthenbach bei St. Wolfgang:

Während der Sommerzeit immer Dienstag von 17.00 bis 18.30 – also in diesem Jahr nur noch bis 22. Oktober.

Gerne vereinbaren wir bei Interesse mit Ihnen einen unverbindlichen Termin für ein Schnuppertraining.

Weitere Informationen zu unserer Abteilung finden Sie im Internet unter

www.roethenbacher-bogenschuetzen.de

Unsere Ansprechpartner sind:

Thomas Hübner, 1. Abteilungsleiter, Tel. 09129/288630

Jürgen Weiß, 2. Abteilungsleiter, Tel. 09129/402111

Stephan Heinrich, Trainer, Tel: 09122/878872

Thomas Hübner





Shaolinabteilung

Weltmeisterschaft im Kampfsport

Am 10. und 11. August 2013 fand in Genf die Weltmeisterschaft im Kampfsport (World Martial Arts Games) statt, an der Sportler aus 30 Ländern teilnahmen. Von unserer Shaolin-Abteilung haben sich Melissa Pichlik und unser Trainer Barkev Kounahalian dazu in folgenden Disziplinen gemeldet: Formenlaufen bewaffnet (einzeln), Formenlaufen unbewaffnet (einzeln) und Formenlaufen Gruppe.

Für die Fahrt zum Kampfort lieh uns die Gemeinde Wendelstein den Bus, wofür wir uns recht herzlich bedanken. Unsere beiden Kämpfer fuhren am Dienstag nach Chamonix, wobei sie sich die Kosten für den Mont-Blanc-Tunnel sparten und deshalb bei Dauerregen, Blitz und Donner über die Pässe kurvten. Sie hatten bei der Fahrt in der Nacht die Begegnung mit einem Riesenhirsch, der nicht von der Fahrbahn ging (vielleicht war's ja nur ein Rehkitz), mit umgefallenen



Mit dem Gemeinde-Bus zum Wettkampf

Bäumen (naja, Äste waren es halt), die weggeräumt werden mussten und mit Waschbären, die Mülleimer plünderten. Vernünftig war die Kosteneinsparung an dieser Stelle eher nicht. Nach einem Frühstück am Mittwochmorgen (außer Brötchen alles aus Deutschland mitgebracht) fuhren sie auf einen Campingplatz. Von dort ging es mit den Fahrrädern auf Tour, bergauf und -ab um fit zu bleiben. Am Abend wurde dann vor dem Zelt gegrillt und danach gepennt.

Der Donnerstag diente dem Training. Melissa ging mit ihrem Schwert in den Wald und hat danach noch lockere 137 Situps am Stück gemacht. Außerdem wurden noch Radtouren, auch zum Zweck der Nahrungsbeschaffung, unternommen.

Am Freitag brachen sie ihr Zelt ab und fuhren nach Genf zum Austragungsort der Kämpfe ins Best-Western-Hotel. Mit vielen Barkev aus früheren Meisterschaft bereits bekannten Kämpfern aus England, Polen und der Schweiz gab es ein freudiges und respektvolles Wiedersehen und etwa 50 muskelbepackte Kämpferinnen und Kämpfer aus dem Kongo beeindruckten unsere beiden Matadore besonders. Abends war große Party im Hotel angesagt, an der neben allen Sportlern auch 30 Hell Angels und Motoradfans des italienischen Alba-

Shaolinabteilung



sympathisch – kompetent – zuverlässig



- Ausführung aller Wartungs- und Reparaturarbeiten an Mercedes-Benz PKW und Transporter inkl. Motoren & Getriebeinstandsetzung
- Eigener Karosseriebau und eigene Lackiererei für alle Fabrikate
- Vertrauens- und Vertragswerkstatt von über 20 Versicherungen im Unfallschadensegment
- Technikzentrum
- Express Service
- Stammhaus der AMG Freunde Deutschland, Österreich & Schweiz mit speziell geschultem Personal für Wartung und Reparatur-Arbeiten sowie AMG-Umrüstungen und Spezialumbauten
- Classic-Car Kompetenzzentrum mit eigenem Vertrieb historischer Fahrzeuge (Weranlage Auto GmbH) sowie Restaurationen
- Junge Sterne Partner
- **NEU!** Unser Transporter-Gebraucht-Fahrzeug-Center
- Vermittlung von neuen Mercedes-Benz PKW und Transportern
- Kostenloser Hol-Bringservice bei allen Wartungs- und Reparaturarbeiten (Kleinreparaturen ausgeschlossen)



Mercedes-Benz

autohaus löhlein

Autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittlung

In der Lach 7 - 90530 Wendelstein - Telefon: 09129/4055-0 Fax: 09129/4055-135

www.autohaus-loehlein.de - info@autohaus-loehlein.de



Shaolinabteilung

Clubs (auch harte Burschen oder vielleicht doch nur alte Männer mit dicken Bäuchen auf Harleys) anwesend waren.

Am Samstagmorgen begannen die Kämpfe im Vollkontakt (K1-Free-Fighting im Käfig mit den Versuch sich gegenseitig umzubringen), die zum Teil blutig abliefen und den Ärzten am Ring viel Näh- und Klammerarbeit abforderten. Melissa und Barkev waren hier aber nur Zuschauer. Unblutiges Kickboxen, Grappling und Thaiboxen sowie weitere Kämpfe folgten. Am Abend gab es dann die offizielle Begrüßung durch den mit einem Hubschrauber eingeflogenen Vorsitzenden der WUMA, Richard Hopkins (Angeber) aus England und Musik von der Polizeikapelle Genf.

Am Sonntag hatten unsere zwei Sportler dann ihren Auftritt. Als erstes kam dabei der Wettkampf im Formenlauf Gruppe zum Aufruf. Melissa und Barkev liefen total perfekt und gleichförmig und holten sich dabei den Vizeweltmeister-Titel; Sieger wurden ein englisches Team. Später folgte dann der Formenlauf KungFu Einzel und zwar jeweils bewaffnet und unbewaffnet. Melissa erreichte dabei jeweils Gold in der Gruppe Beginner. Barkev erzielte 2 Mal Gold in der höchsten Gruppe (Schwarzgurt). Dabei stand ihm das Glück zur Seite, weil sich sein stärkster Konkurrent in der bewaffneten Disziplin selbst aufs Hirn schlug und verletzt ausschied. Somit wurden Melissa und Barkev jeder mit 3 Medaillen (1 Mal Silber und 2 Mal Gold) dekoriert.



Harmonie beim Formenlauf



Formenlauf unbewaffnet einzeln

Shaolinabteilung



Nach dem Wettkampf am Sonntag um 5 Uhr nachmittags fuhren beide zurück und kamen am Montag um 4 Uhr morgens siegreich, glücklich und erschöpft wieder in Wendelstein an.

Wir haben somit 2 amtierende Mehrfach-Weltmeister in unserem Verein.

Herzlichen Glückwunsch!



So sehen Weltmeister aus



Aufnahmeantrag

Hiermit beantrage ich für folgende Person(en) die Aufnahme in den

**TSV1927 Röthenbach b. St. Wolfgang e.V.,
Alte Salzstraße 24, 90530 Wendelstein**

Die zum Eintrittsdatum gültige Vereinssatzung sowie rückseitige Beitragsübersicht, die Gegenstand des Aufnahmeantrags ist, erkenne ich hiermit an. Es ist mir bekannt, dass eine Kündigung nur mit einer Frist von vier Wochen zum 30.06. bzw. 31.12. eines Jahres möglich ist.

Eintrittsdatum: _____

Name	Vorname	Abteilung	Geburtsdatum

Straße

Postleitzahl

Wohnort

Telefon-Nr.

E-Mail-Adresse

SEPA-Lastschriftmandat

Zahlungsart: Wiederkehrende Zahlung

Ich ermächtige / wir ermächtigen (A) den Zahlungsempfänger TSV 1927 Röthenbach b. St. Wolfgang e.V., Zahlungen von meinem / unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich (B) weise ich mein / weisen wir unser Kreditinstitut an, die vom TSV 1927 Röthenbach b. St. Wolfgang e.V. auf mein / unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

Hinweis: Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belastenden Betrags verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Aufnahmeantrag

Meine Bankverbindung lautet:

Name des Kontoinhabers: _____

Kreditinstitut: _____

Bankleitzahl: _____ oder BIC: _____

Kontonummer: _____ oder IBAN: _____

Wendelstein, den _____

Unterschrift des Kontoinhabers

Beitragsübersicht Stand: 2013 (Hauptverein)		
	Monatsbeitrag	Halbjahresbeitrag
Jugendliche bis 18 sowie Azubis, Studenten von 19-27 Jahren mit Nachweis	5,00 €	30,00 €
Erwachsene	8,00 €	48,00 €
Ehepaare	14,00 €	84,00 €
Familie	16,00 €	96,00 €
Zahlungsweise	Per SEPA-Lastschriftmandat halbjährlich im Voraus	

Die Gläubiger-Identifikationsnummer des TSV 1927 Röthenbach bei St. Wolfgang e.V. im SEPA-Lastschriftverfahren lautet: DE72ZZZ00000408938.

Den Neumitgliedern des Vereins teilen wir ihre Mitgliedsnummer (im SEPA-Bankverkehr als Mandatsreferenz verwendet) in den nächsten Tagen in einem Begrüßungsschreiben mit.



Geburtstage im Oktober

Herzlichen

1	Förthner	Frida
1	Klatt	Sonja
1	Müller	Frank
1	Schäffer	Harald
2	Dehn	Jennifer
2	Hölzl	Elisabeth
2	Wicklein	Holger
4	Joachimstaller	Josef
4	Silva	Federico
5	Czech	Sebastian
5	Nitsche	Barbara
5	Wittmann	Magdalena
6	Anders	Markus
6	Bayer	Bernd
7	Baehr	Yrsa
7	Gebhardt	Sabrina
7	Pirner	Martin
9	Romanek	Katja
10	Evirgen	Yener
10	Hatz	Manfred
10	Mayer	Sascha
10	Schwarz	Timo
11	Grötsch	Klaus
11	Jonczyk	Claudia
11	Pröbster	Marco
12	Wendelberger	Marc
13	Güthlein	Daniel
13	Gottwald	Gerhard
14	Fix	Michael
14	Hartebrodt	Walter
14	Söllner	Marlene
15	Schuster	Herbert
15	Breitfelder	Darleen
15	Krüger	Petra
16	Dehn	Günter

16	Eck	Horst
16	Mühlhäuser	Ramona
16	Otte	Philipp
16	Wittmann	Josef
17	Kucz	Christopher
17	Wicklein	Alexander
18	Bachmaier	Melissa
18	Tilp	Gertraud
18	Weisbecker	Lukas
19	Meyer	Kerstin
20	Losowski	Elena
20	Stadick	Johannes
23	Bischof	Diethart
24	Gerold	Edgar
24	Aßmann	Elena
24	Dehn	Caroline
24	Madinger	Gerd
24	Walloßek	Wolfgang
25	Hüller	Matthias
26	Meier	Helmut
27	Hartebrodt	Linda
27	Ostermeier	Klaus
27	Söllner	Marco
28	Roth	Ronja
28	Birke	Elisabeth
28	Fix	Noah
28	Schuh	Otto
29	David	Marion
29	Ercevic	Rade
30	Müller	Angelika
30	Brüggen	Oliver
30	Wiesner	Janina
31	Lohner	Martin
31	Regensburger	Gerda
31	Verleger	Erhard

... und im November

... Glückwunsch!



1	Gebhardt	Bastian	16	Mehl	Jürgen
1	Guhr	Konrad	16	Weißburger	Bennet
2	Wolz	Lorelai	17	Bartsch	Daniela
4	Felbinger	Gerhard	19	Cramer	Lasse
4	Häfner	Samuel	19	Hegmann	Pia
4	Mayer	Kevin	20	Osterchrist	Christine
5	Rösler	Christine	21	Kuntze	Christin
5	Schneebeck	Tim	21	Roth	Gabriele
6	Linhart	Sieglinde	22	De Lisa	Tony
7	Barthelmann	Marco	22	Negendanck	Nicole
7	Kreutzner	Horst	22	Schepl	Carlos
7	Kukula	Julia	23	Dehn	Jessica
8	Schneebeck	Fabian	23	Forster	Jonas Maxime
10	Gutsche	Julia	23	Prell	Christian
10	Hirtl	Monika	24	Junglas	Edeltraud
10	Horbaschek	Peter	24	Schlicker	Fritz
10	Kelsch	Sarah	24	Schröder	Marc
10	Kelsch	Hannah	26	Aicher	Jennifer
10	Mucev	Sadus	26	Axnich	Ronny
10	Pelzer	Michelle	26	Eigel	Klaus
10	Vater	Gerhard	26	Krüger	Alicia
11	Leis	Marianne	26	Mendisch	Uwe
11	Sczeponik	Andrea	26	Sauerbrey	Karl Jun.
11	Stöhr	Ellen-Luisa	27	Bleisteiner	Paul
11	Werner	Emily	27	Lehmann	Andreas
12	Hörner	Smilla	28	Helbing	Dieter
12	Weisbecker	Sylvi	28	Mehl	Christian
13	Schuster	Ingeborg	29	Bittner	Peter
13	Behrens	Saskia	29	Lindner	Rudolf
13	Sommer	Tobias	30	Gebhardt	Charlotte
14	Schneider	Lilly	30	Niethammer	Bastian
14	Hirschmann	Horst			
15	Doffin	Timo			
15	Streck	Markus			
16	Dietz	Peter			

Ihre Ansprechpartner im TSV 1927 Röthenbach b.St. Wolfgang

Sie haben Interesse an einem Schnupper-Training oder möchten unser Sportangebot kennenlernen? Sie wünschen eine Mitgliedschaft in unserem Verein? Nachfolgend finden Sie Ihre richtigen Ansprechpartner.

Vorstandschaft

1. Vorsitzender:
Horst Hubich
Telefon: 09129 6981
hubichh@web.de



2. Vorsitzender:
Eberhard Konzack
Telefon: 09129 28660
e.konzack@eselma.de



3. Vorsitzender:
Karl Sauerbrey
Telefon: 09129 22 91
karl.sauerbrey@t-online.de



Schatzmeister:
Walter Schneider
Telefon: 09129 85 12
schatzmeister@tsv1927roethenbach.de



Vertreter:
Christoph Wenzel-Teuber
Telefon : 0170 4766765



Referent für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit:
Nils Kern
Telefon: 0177 311 61 44
nilskern17@gmail.com

Ihre Ansprechpartner

Vertreter:

Joachim Kunze

Telefon: 09129 405788

Schriftführerin:

Cecilia Verheijden-Siegel

Telefon: 147 9017

Vertreterin:

Uschi Kronmeister

Telefon: 09129 5146

1. Vereinsjugendleiter:

derzeit unbesetzt

Abteilungsleitungen

Bogenschützen

1. Abteilungsleiter Thomas Hübner, 09129 28 86 30

2. Abteilungsleiter Jürgen Weiß, 09129 40 21 111

www.roethenbacher-bogenschuetzen.de

Eisstock

1. Abteilungsleiter Josef Zinnbauer, 09129 50 80

2. Abteilungsleiter Fritz Weigl, 09128 43 16

Fußball

1. Abteilungsleiter Walter Sigl, 0171 52 20 87 9

2. Abteilungsleiter Ulrich Kolbeck (kommissarisch)

1. Jugendleiter Norbert Prölb, 09129 44 86

www.die-gruenscharzen.de

Kegeln - Abteilung „TSV Röthenbach“

1. Abteilungsleiterin Henriette Herrgottshöfer, 0179 6642836

2. Abteilungsleiterin Inge Schmidt, 0171 63 16 059



Kegeln - Abteilung „Gut Holz“

- | | |
|---------------------|----------------------------|
| 1. Abteilungsleiter | Ewald Jonczyk, 09129 5548 |
| 2. Abteilungsleiter | Pascal Nagat, 0170 3218161 |



Prävention

- | | |
|---------------------|-------------------|
| 1. Abteilungsleiter | derzeit unbesetzt |
| 2. Abteilungsleiter | derzeit unbesetzt |

Shaolin-Kung Fu

- | | |
|---------------------|---|
| 1. Abteilungsleiter | Barkev Kounahialian, 09128 72 18 480
oder 0178 17 51 604 |
| 2. Abteilungsleiter | derzeit unbesetzt |



Tennis

- | | |
|---------------------|--------------------------------|
| 1. Abteilungsleiter | Ludwig Kronmeister, 09129 5146 |
| 2. Abteilungsleiter | Uschi Kronmeister, 09129 5146 |



Tischtennis TTC-Optolyth

- | | |
|-------------|-------------------------------|
| 1. Vorstand | Franz David, 09129 51 76 |
| 2. Vorstand | Manfred Spiegel, 09129 27 390 |
- www.ttc-optolyth.de



Turnen

- | | |
|---------------------|-------------------------------|
| 1. Abteilungsleiter | Helma Bartsch, 0911 48 12 46 |
| 2. Abteilungsleiter | Margrit Wicklein, 09129 75 65 |



Ihre Ansprechpartner



Volleyball

1. und 2. Abteilungsleiter

derzeit unbesetzt

Infos zu Mädchen-Volleyball:

derzeit unbesetzt

Infos zur Freizeit-Gruppe Volleyball:

Dieter Helbing, 09129 7369

Vereinsarzt: Dr. Birgit Kroll, 09129 83 38

Vereinseinrichtungen:

Sportheim, Geschäftsstelle, 09129 36 99

poststelle@tsv1927roethenbach.de

Pächter: St. Wolfgang Stuben, 09129 36 98

Schwarzach-Halle, 09129 53 50

Konten:

Raiffeisenbank Volksbank Nbg. eG

Kto.-Nr. 1 368 478, BLZ 76060618

Sparkasse Mittelfranken-Süd

Kto.-Nr. 261 412, BLZ 764 500 00

Internet-Präsenz: www.tsv1927roethenbach.de

Belegungsplan der Schwarzsachhalle des TSV 1927 Röthenbach b. St.W abMai 2013						Aula Grundschule	
Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Mi	Do	
15:30 15:30	16:00 16:00	15:00 15:00	15:00 15:00	15:00 15:00	14:30 14:30		
16:30 16:30	17:15 17:15	16:00 16:00	16:00 16:00	16:00 16:00	16:00 16:00		
	18:30 18:30	17:00 17:00	17:00 17:00	17:00 17:00	17:45 17:45		
18:15 18:15	19:30 19:30	18:00 18:00	18:00 18:00	18:00 18:00	18:45 18:45		
20:00 20:00	21:00 21:00	19:15 19:15	19:15 19:15	19:15 19:15	19:30 19:30		
22:00	22:00	20:00 20:00	20:00 20:00	20:00 20:00	22:00 22:00		
Dieser Plan gilt nur in der Schulzeit. In den Ferien ist eine gesonderte Absprache mit der Gemeinde erforderlich.						Rücken – Workout von 17:30 bis 18:30 Trainern: Alexandra Müller	
						Joga von 18:30 bis 20:00Uhr – Trainern: Lidia Maric	
						„Hip Hop“ für Kinder ab 10 Jahren von 17:00 bis 18:00 Trainern: Daniela Bartsch	

IHR FACHGESCHÄFT FÜR

- Elektro-Hausgeräte
- Netzwerkverkabelung
- Antennen- und Satellitenanlagen
- Industrieanlagen
- Elektro-Installation
- Beleuchtungsanlagen



Fon (0 91 29) 9946

Marktstraße 3 · 90530 Wendelstein

Fax (0 91 29) 72 49

Mo–Fr 8–12.30 & 14–18 Uhr

Sa 8–13 Uhr



**NEU
INGETROFFEN**

Große Auswahl an

Nissan Qashqai & Qashqai +2

Halbjahreswagen · Tageszulassungen · Diesel & Benzin · Schaltgetriebe & Automatik

Auszug aus der Ausstattungsliste

- Euro5, Umweltplakette: 4 (Grün) · Klimaautomatik · Zentralverriegelung mit FB · ESP · ABS mit EBD · Tempomat
- Fahrer-, Beifahrer-, Kopf- und Seitenairbags · elektr. verstellbare Außenspiegel · Nebelscheinwerfer
- elektr. Fensterheber · Radio-CD mit AUX-Eingang · Multifunktionslenkrad u.v.m.



...wir haben auch andere Marken für Sie auf Lager!

Kundendienst für alle Fabrikate EU-Neufahrzeuge und Gebrauchte

- Meisterwerkstatt
- Wartungsarbeiten
- Servicearbeiten
- Reparaturarbeiten
- Bremsdienst
- Abschleppdienst
- Mobilitätsgarantie
- Fahrzeuggarantie
- Achsvermessung
- Abgasuntersuchung
- Hauptuntersuchung*
- Unfallinstandsetzung
- Reifen-Service



* nach §25 StVZO

Autohaus Richter & Zech GmbH

Richtweg 55
90530 Wendelstein
Tel. 09129/3098
info@richter-zech.de

AUTO CREW

Werkstatt mit Biss